



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad

UGENS OVERSKRIFTER



Muntert

[KONTAKT] Torben Rechendorff (foto: Lars Salomonsen) gæster Flensborg for at fortælle om sit »jævne og muntre liv«.

Læs mere på KONTAKT side 2



Vemodigt

[KONTAKT] Morten Mortensen (foto: Martina Metzger) og hans menighed tog afsked med hinanden.

Læs mere på KONTAKT side 3



Alvorligt

[KONTAKT] St. Knudsgildet med oldermand Heinz Rudebeck (foto) mindedes deres afdøde brødre på Knud Lavards dødsdag.

Læs mere på KONTAKT side 4



Afvisende

[KONTAKT] SSWs byrådsgruppe v. formand Susanne Schäfer Quäck (foto: Lars Salomonsen) advarer Flensborg By mod at indgå en kontrakt med delstaten.

Læs mere på KONTAKT side 5

TV2-BETALINGSKORT

Er på vej til Sydslesvig

[KONTAKT] Nu er kulturforeningen Sydslesvigsk Forening også officielt antenneforening: SSF har med BoxerTV indgået en aftale om, at dens medlemmer legalt kan gøre brug af de TV2-betalingskort, der siden i går, 11. januar er nødvendige for at kunne se TV2 via almindelig antenne (DVB-T). Integreret i brugen af disse kort i Sydslesvig er formentlig også det juridisk tungtvejende og komplicerede ophavsretslige. Kortene er på vej til Dansk Generalsekretariat i Flensborg. De koster 19 kr. pr. måned, altså 228 kr. (ca. 30 euro) pr. år plus en årlig kortafgift på 199 kr. (ca. 26 euro) Momsspørgsmålet afklares endnu. Har man et CI+ indstik i sit DVB-T-duelige fjernsyn med MPEG-4 dekoder, kræves der et kortmodul, som betalingskortet placeres i, inden modulet sættes i fjernsynet. Har man ikke de tekniske finesser i sit fjernsynsapparat, kræves en særskilt box, hvori kortet placeres.



TV2-kortet sættes ind i Boxers tv-modul (foto), inden det placeres i tv-apparatet hhv. i en særskilt modtagerbox med MPEG4-kompression. Modul og andre tekniske finesser sørger man selv for at købe. Det egentlige kort fås legalt hos SSF om kort tid til ca. 56 euro årligt.

TEKNIKKEN KØBER MAN SELV
Både modul og box køber man selv, relevant nok hos en radioforhandler i Danmark. Det tekniske udstyr til modtagelse af dansk tv pr. antenne organiserer SSF nemlig ikke. Forhandlere kan man finde ved at gå på boxertv.dk på internettet. Har man ikke selv adgang til nettet, får man hjælp på SSFs sekretariat, de danske biblioteker eller Aktivitetshuset i Flensborg. Boxer TV anbefaler eksempelvis et firma i Sønderborg mht. modtagerudstyr: AV-Connection A/S, Kærvej 71 B, DK-6400 Sønderborg, tlf. 0045 7442 1078, att. Thomas Laukamp.

KORT SENDES
De medlemmer, der allerede har reageret positivt på SSFs rundspørge, vil fra SSF - når kortene er i hus - modtage deres TV2-betalingskort plus regning. Flere medlemmer er velkomne til at henvende sig. SSF afregner den samlede kortleverance med Boxer TV. Af ophavsretlige årsager er ordningen kun gældende for det danske mindretal i form af SSF-medlemmer.

PROGRAMMER LÆGGES OM
Oplever man »sort skærm« i disse dage, bør man som det første checke, om man har en MPEG4-modtager (i fjernsynet eller som særskilt box). Har man en ældre MPEG2-modtager, har man hidtil fra Aabenraa-senderen kunnet se DR1, DR2 og TV2/Syd, mens man med en MPEG4-modtager også har kunnet modtage f. eks. DR Update, DR K, DR HD m.fl. DR1, DR2 og TV2 skifter over til MPEG4; TV2 som betalingskanal, og TV Syd bliver heldagsprogram, dog med de på TV2 velkendte programvinduer.

SÅDAN GØR MAN
Har man en MPEG2-modtager og sort skærm, kan man spare sig flere fiksfakserier. Den kan man ikke modtage dansk tv med længere. Men dog tyske programmer fra Flensborg-senderen. Har man MPEG4-modtager og sort skærm, starter man programsøgeren (»Sendersuchlauf«), indtil de 9-10 danske programmer, man kan mod-

tage fra Aabenraa-senderen, dukker op - for Sydslesvigs vedkommende endnu uden den nye betalingskanal TV2. De TV2-kort, der nu er på vej, tillader alle de 9-10 danske programmer at passere, som man også hidtil med MPEG4 har kunnet modtage pr. antenne fra Aabenraa; men kortet tillader ikke udenlandske programmer. Det betyder, at man kan komme ud for at skulle fjerne kortet fra fjernsynet/boxen, når man vil se tysk tv fra Flensborg-senderen.

PÅ KABEL
Modtager man TV2 analogt pr. Kabel Deutschland, går TV2 »i sort« sidst i januar, fordi kanalen fra 1. februar kun vises i det digitale net. Har ens fjernsyn digital kabeldekoder, eller gør man brug særskilt kabeldekoder, finder man TV2 igen ved at starte programsøgeren (»Sendersuchlauf«). DR1 forbliver indtil videre i Kabel Deutschlands analoge net. Men Kabel Deutschland vil spørge Danmarks Radio, om de også vil over på det digitale net på et nært forestående tidspunkt.



Sydslesvigsk Forening

Til lykke, dronning!

[KONTAKT] Det danske mindretal i Sydslesvig har alle årene haft det danske kongehus bevågenhed og sympati. Det er vi taknemmelige for. En tradition, der kan genlæses i eksempelvis St. Knudsgildets og Borgerforeningens annaler, og der blev intensiveret omkring folkeafstemningen i 1920 med Christian X., videreført af Frederik IX. og moderniseret i Hendes Majestæt Dronning Margrethe II.s 40 års regentperiode, der i disse dage markeres i hele Danmark. Hendes få men indtryksfulde besøg hos det danske mindretal i hendes regentperiode og talrige møder med hende, den kongelige familie og repræsentanter for det danske mindretal i Sydslesvig - og ikke mindst hendes altid varme hilsner til mindretallet i hendes nytårstaler - cementerer det gode forhold mellem kongehuset og Sydslesvig. Mindretallets lykønskninger i

anledning af mærkedage i det danske kongehus reflekterer kongehuset gerne på med varme sympatier for vort mindretal. Nævnes i denne sammenhæng bør, at Prinsgemalen er æresbroder i St. Knudsgildet, og Prins Joachim bliver det til sommer. Dronningens 40 års regentjubilæum er i sandhed en anledning til at mindes. Det er derfor også ganske naturligt, at en sydslesvigsk deputation ved Samrådets formand og Sydslesvigsk Forening i dag på Amalienborg overbringer det danske mindretals gratulationer i anledning af Majestættens jubilæum. Det danske mindretal i Sydslesvig ønsker Dronning Margrethe til lykke med jubilæet og forbinde det med ønsket om, at det må gå hende og hendes familie godt.

SYDSLESVIGSK FORENING



DIETER PAUL KÜSSNER 70 ÅR



[KONTAKT] Over 100 mennesker fra nær og fjern hylkede i mandags SSFs formand, højskoleforstander Dieter Paul Küssner ved en reception, som SSF og højskolen havde inviteret til i anledning af Küssners 70 års dag mellem jul og nytår 2011. Flere talere - bl.a. generalkonsul Henrik Becker-Christensen fremhævede fødselarens store og konsekvente indsats for det danske mindretal og det dansk-tyske grænseland samt Küssners mange interesser og talenter. Küssners grænselandspolitiske manifest: »at ville de andre uden at opgave sig selv« var ledetråd i både receptionen og en del af talerne. Arrangementet afrundedes af alle tiders buffet, som højskolens køkken stod for.

SSF HUSUM AMT

Medlemsfremgang i alle distrikter

[KONTAKT] Med en fremgang på 50 medlemmer, svarende til 4,7 procent, har SSF Husum Amt godt og vel indhentet den lidt vigende medlemsudvikling, amtet oplevede i 2010. Og det er ikke blot amtet som helhed, der har fremgang. Samtlige distrikter i SSF Husum Amt havde netto-medlemsfremgang i 2011. Bedst gik det i Bredsted, hvor distrik-

tet siden sommer har haft medlems-hvervning som fast dagsordenspunkt på bestyrelsesmøderne. Her har man – godt og vel – indfriet sit løfte om at løfte medlemstallet så distriktet kunne opnå en delegeret mere til amtsgeneralforsamling og landsmøde. Med en fremgang på 21 medlemmer – syv procent – var Bredsted ved nyt-

årstide nået op på 321 medlemmer. Det var tæt på, at de derved kunne true Husums position som amtets største distrikt. Men også Husum har haft fremgang i 2011 om end knap så imponerende. Med en fremgang på 3,6 procent når Husum og Omegn op på 348 medlemmer ved årsskiftet. Flere distrikter ryddede i 2010 grun-

digt op i medlemskartotekerne og skilte sig af med medlemmer, man ikke længere vidste hvor boede eller som havde et lidt for afslappet forhold til deres medlemskontingent. Nogle – for eksempel Hatsted – kompenserede dog rigeligt dette ved en aktiv og målrettet medlemshvervning. Hatsted havde i 2010 en netto-medlemsfremgang på 10 procent.

Hatsted fortsatte fremgangen i 2011. Med en netto-tilgang på 5,5 procent nåede distriktet op på 116 medlemmer. Hatsted måtte dog se sig knebent slået på procenterne af Frederiksstad, der i 2011 havde en fremgang på ni medlemmer, svarende til 5,6 procent.

ph

HUMANITÆRT UDVALG



Torben Rechendorff - 18. januar i Flensborg. (Foto: Lars Salomonsen)

Jævnt og muntert

[KONTAKT] SSFs Humanitære Udvalg inviterer til foredrag "Glimt - af et jævnt og muntert liv" med fhv. kirkeminister, mangeårigt medlem af Folketinget og af Sydslesvigudvalget Torben Rechendorff onsdag den 18. januar kl. 14.30 på Flensborghus. Torben Rechendorff fortæller om sit aktive politiske liv, hvor skole, kirke - og Sydslesvig - gennem alle årene har haft en fremtrædende plads.

Med vid og megen humor - Torben Rechendorff er et muntert menneske - ser han tilbage på sine mange år i offentlighedens, politikens og kirkens tjeneste. Det bliver med garanti ikke kedeligt. Entré inkl. kaffe 3 euro. Tilmelding til Bysekretariatet, tlf. 0461-14408 126 senest i morgen, fredag kl. 12.

GENERALFORSAMLINGSTID I HUSUM AMT

Januar/ februar i distrikterne

[KONTAKT] Så er tiden kommet, hvor der gøres status over aktiviteterne i det forgangne år. Hvor man får at vide, hvad pengene er brugt til, og hvordan det hele er gået. De fem distrikter i SSF Husum Amt holder generalforsamlinger fra sidst i januar til midt i februar. Den første er Hatsted, som mødes i forsamlingshuset den 25. Mødet begynder med spisning kl. 19, og når den er overstået - omkring kl. 19.30 - tager man fat på dagsordenen. Straks efter SSFs generalforsamling holder SSW Hatsted sin sammesteds. Tilmelding til spisningen til Anders og Signe Andersen på tlf. 04846 590. Dagen efter går det løs i Bredsted, hvor rækkefølgen også er spisning, SSF, SSW. Også her spiser man kl. 19. Der serveres grønlangkål til 10 euro pr. kuvert, og man bedes tilmelde sig til senest den 23. januar på tlf.

04671 6008230 eller e-mail jeanette_huy@skoleforeningen.de Bredstedts generalforsamling holdes i foreningslokalet på skolen. Den 30. januar holder SSF Husum sin på Husumhus. Der startes med spisning, Leberkåse med kartoffelmos, kl. 18.30. Tilmelding til Daniela Caspersen på tlf. 04843 202493.

I Frederiksstad mødes man i Paludanushuset den 7. februar kl. 19. Da der der spisning. Selve mødet begynder kl. 20. Og endelig holder Drage-Svavsted sin generalforsamling fredag den 17. februar kl. 19.30. Ifølge SSFs vedtægter er næstformand og kasserer på valg i 2012.



Generalforsamlingen - her Hatsted i 2011 - er en vigtig begivenhed. (Foto: Peter Hansen)

FREDERIKSSTAD/DRAGE

70 års fødselsdag

[KONTAKT] Frederiksstad Danske Børnehaves bedste pædagog-vikar er vores Ingrid, som fylder 70 år i morgen, fredag den 13. januar. Ingrid har været leder af Drage Børnehaven i mange, mange år. Du har inviteret hele personalegruppen fra begge børnehaver til din fødselsdag, som du fejrer med os næste torsdag. Vi glæder os til at fejre dagen med dig, men du skal lige have et par ord med på vejen fra os alle. Det er utroligt, hvilken energi du stadig lægger for dagen, og du husker snart bedre end de fleste af os i børnehaven. Du er vores kit i dagligdagen. Uden dig ville børnehaven simpelthen ikke hænge sammen. Du tropper op med kort varsel; jeg kan endda spørge Günther, om du kan være vikar. Ja siger han med det samme. Du nyder at have børnene omkring dig og stadig blive genkendt i hverdagen, når du er undervejs. Du følger med i børnehavens udvikling, og der kommer mange rosende ord fra dig.

Du er vikar i denne uge, dog har du fri på din store dag. Efter du er blevet mormor for Emilie, skal vi lærer at dele dig med andre, men der skal meget til, før du ikke kan komme som vikar i børnehaven. Du har stadig mod på at tage til Hjerpested med børnene og nyder opholdet lige så meget som børnene og os. Du er lavet af et utroligt materiale, at du stadig efter mange år i faget elsker at have børn omkring dig, og du er ikke på nogen måde mættet. Du har brug for overskuelighed, når du er vikar i børnehaven. Du skal gerne i god tid vide, hvor i huset du skal være, og hvad der skal ske. Du er ude i al slags vejr. Der skal mere til at tage pusten fra dig. Du er guld værd for de danske foreninger. Du er præsent og tager del i mange opgaver til gavn for os alle. Du er til stede og ved rigtigt meget om ting og begivenheder, som har fundet sted i tiderne, da du kom til vores område, og frem til i dag. Du er stolt over, at Drage og Frederiksstad Børnehaven har fået fælles

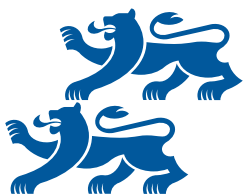
ledelse og kunne med det samme se fordelene. Lige nu er vi i Drage Børnehaven ved at rokere rundt i huset og komme på plads. Så snart det er sket, bliver du inviteret til rundvisning i din gamle børnehaven. Ingrid, et stort tillykke på dagen. Håber, du får mange gaver og har familien omkring dig. Hils også Günther, og vi siger tak for lån af dig i de mange timer, du har været vikar hos os. Vi glæder os til torsdagen hos dig, og har en stor overraskelse med til dig, som først kræver fysisk formåden, men kender jeg dig ret, slår det ikke dig ud. Vi ses. Personligt siger jeg dig mange tak, fordi du er en del af mit liv.

p.v.a. Drage og Frederiksstad Danske Børnehaver
Jette Rasmussen



Ugen der kommer

13. SdU og Ollerup Gymnastikhøjskole: Gymnastikopvisning på A.P. Møller Skolen, Slesvig kl. 19.30
SSF og SdU: Jazz på Flensborghus med Veronica Mortensen Quartet kl. 20
Flensborg Ældreklubben Duborg: Hygge, kaffe, te og hjemmebak i Toosbüygade 7 kl. 15
Lyksborg UF: Fredagsklub på skolen kl. 18.30
Lyksborg UF: Sjov for voksne på skolen kl. 22-24
SSF-Distrikt Munkbrarup: Lotto til fordel for SFO i Oksbøl Forsamlingshus kl. 19.30
De danske foreninger i Husum og Ejdersted amter: Vestkystkultur – Koncert med Ludwig Van og Crashkurs på Husumhus kl. 20
SSF-distrikt Moldened: patchworkkursus i forsamlingshuset 13.-14.1.
14. Harreslev Kvindeforening: Nytårskomsammen på skolen kl. 14.30
15. SdU: SdU-mesterskaber i bordtennis i Idrætshallen, Flensborg kl. 9
Flensborg SSF-distrikt Sporskifte og menigheden: Nytårsvandring fra Det Danske Hus kl. 11 - gudstjeneste kl. 10
16. Flensborg SSF-distrikt Nord: Hygge med Margretheklubben i Menighedshuset kl.14
Harreslev Ældreklub: Hygge og snak på skolen kl. 14.30
SSF-distrikt Jaruplund, Veding og Sankelmark: Gabys læsekreds på skolen kl. 19.30
SSF-distrikt Skovlund/Valsbøl: Lærekreds
SSF-distrikt Hatsted: Bogbus, kaffe og hygge kl. 15.45. – 16.45
17. Flensborg SSF-distrikt Nord: Morgenmad med Sejlklubben i Tønnsenhuset kl. 9
Bredsted menighed: Foredrag med valgmenighedspræst Kristian M. Møller på skolen kl. 19
18. SSFs Humanitære Udvalg: Foredrag med fhv. minister Torben Rechendorff om „Glimt af et jævnt og muntert liv“ på Flensborghus kl. 14.30
Flensborg Kirkehøjskole og Folkeuniversitetet: Foredragsrække om Sønderjyllands kirkehistorie i dansk og europæisk perspektiv med foredrag ved Karsten Merrald Sørensen om „Kritikendommens indførelse og konsolidering – middelalderens kirkehistorie“ på Dansk Centralbibliotek kl. 19.30
Flensborg SSF- og SSW-distrikt Nord: Generalforsamling i Tønnsenhuset kl. 18
Flensborg SSF-distrikt Sporskifte: Glem aftensmaden – sangaften med Olaf Runz og Ruth Massmann i Det Danske Hus
Lyksborg menighed: Læsekreds i præstegården kl. 20
Oksbøl Kvindeforening: Hygge i Oksbøl Forsamlingshus kl. 19
Vanderup kvindeforening: Madlavning med Peter Sindberg på Gustav Johannsen-Skolen kl. 18.30
SSF- og SSW-distrikt Garding/Everschop: Generalforsamling i Garding Børnehaven kl. 20
Slesvig Menighedspleje: møde i Ansgarsalen kl. 14.30
SSF- og SSW-distrikt Arnæs: Generalforsamling i den fhv. danske skole kl. 19.30
19. Sydslesvigs danske Kunstforening: Åbning af udstilling med malerier og keramik af Niels Reumert og kæder af Birthe Sahl på Flensborg Bibliotek kl. 20
Det lille Teater: Familieforestillingen „Busters verden“ opføres i Hjemmet, Marienstr. 20, Flensborg kl. 19
SSF og SdU: Koncert med Folkemusiklinjen fra Syddansk Musikonservatorium & Skuespilskole på Flensborghus kl. 20
SSF- og SSW-distrikt Hatlund/Langballe: Generalforsamling på skolen kl. 19.30
SSF Torsdagsklubben Mårkær: Papirbatik med Volker Bock i mødelokalet i børnehaven kl. 15
Slesvig SSF-distrikt Centrum-Nord: Hobbyaften med nål og tråd i mødelokalet "Lofold" på Slesvigshus kl. 19.30



NYTÅRSVANDRING SYDTØNDER


Veloplagte deltagere. (Fotos: privat)

7000 skridt ind i 2012

[KONTAKT] Søndag morgen kl. 10, en festlig gudstjeneste i Læk danske kirke påbegyndes af pastor Jørgen Holm. Salen er fyldt, og gudstjenesten slutter kl. 11, hvorefter man går op i forsamlingslokalet og har mulighed at styrke sig med den gode suppe, der venter på de ca. 25 fra SSF Sydtønder Amt m. fl., der vil deltage i spisningen og den efterfølgende

nytårsvandring i Langenberger skov. Kl. 12 startes der så på en dejlig afslappende gåtur gennem skoven. Tid til at nyde naturen, det dejlige vejr, få en hyggesnak med naboen og summe lidt over det forgangne og det kommende år. Efter at have gået sådan ca. 7000 skridt (nogle flere – andre færre) når vi fornøjet tilbage til samlingsstedet

ved parkeringspladsen. Afsluttende kunne dem, som ville, mødes til en god kop kaffe og friskbagte boller i klublokalet ved Steensentiftelsen. Tak for en dejlig tur og en god start på søndagen.

Lars Petersen

EN PRÆST GIK PÅ PENSION


Fuldt hus ved afskedsgudstjenesten for pastor Morten Mortensen i Ansgar kirke i Slesvig i søndags. (Fotos: Martina Metzger)

Afsked ikke uden vemod

[KONTAKT] I søndags lød de sidste klokkeslag i embeds medfør for pastor Morten Mortensen, nu forhenværende sjælesørger i Ansgar menighed i Slesvig i samfulde 17 år. Det blev en værdig afskedsgudstjeneste med afslappet afslutning bagefter. Kirken var fyldt til sidste plads. Andægtige og dybt alvorlige modtog deltagerne Guds velsignelse, sang de kendte og knap så kendte salmer og lyttede til de trøsterige kristne ord. Der var mange unge blandt de omkring 170 gæster fra Slesvig, hele

Sydslesvig og Danmark. Slesvig Folkekor under ledelse af Ole Volder-Nielsky gav påny et eksempel på musikalsk kunnen og sensibilitet. Eftersom Morten er medlem af koret, skiftede han flere gange fra ceremoni til sang og tilbage igen - altid med det velkendte fortlørlige smil. Også kirketjener Ingvald Christiansen tog man afsked med ved samme lejlighed - også efter mange års virke. Der var taknemmelige håndtryk og gode ord til begge pensionisterne, der hver på deres måde vil vedlige

holde kontakten til menigheden også fremover.

FOR FÅ FÅR?

Det var Morten Mortensen selv, der både i kirkebladet og i avisen havde givet udtryk for skuffelser over tilslutningen ved gudstjenester og anden aktivitet, og muligvis havde følt det som et nederlag. Præsten havde givet udtryk for håb om en bedre fremtid. De bemærkninger gav genlyd i menigheden, og antydningen af foran-

BREDSTED

Om sammenhængskraften i Danmark

[KONTAKT] Der bliver offentligt foredrag tirsdag den 17. januar kl. 19 i foreningslokalet på Bredsted Danske Skole ved valgmenighedspræst Kristian Massey Møller om »Danmark nu og her - et dejligt land smækfuld af sammenhængskraft«.

Om foredraget skriver Massey Møller: »Det er en selvfølgelig antagelse, at sammenhængskraften har det skidt i Danmark. At fællesskabet er væk. At hverken naboen eller Danmark betyder noget. Men det er falsk jammer. Danmark skal blot tales begge frem. Historisk set er landbosamfundet nok bukket under, men kun for at indgå i bysamfundet. Vi har i dag et sammensmeltet homogent Danmark, der har vundet det fulde demokrati, som hviler på, at vi på godt dansk finder ud af det. I det lys ser fremtiden god ud, og den danske ungdom vil vise sig myndige. Dog har vi i integrationen af indvandrere og efterkommere en stadig udfordring. Vi skal især for muslimernes vedkommende frem til, at vi kan tale om vores muslimer. Først og fremmest på baggrund af, at de fuldt ud anerkender Grundloven.«

Massey Møller er valgmenighedspræst på Stevns, forfatter, fortæller og historiker. Vestjyde, født 1960 i Ribe. Uddannet på Århus Universitet. I mange år højskolelærer på Båring



Kristian Massey Møller - på tirsdag i Bredsted.

Højskole. Foredragsholder om bl.a. krigen i Afghanistan. Kommentator på Jyllandspostens kultur-blog, skribent og forfatter til anmelderroste romaner. I efteråret 2011 udkom debatbogen »Danmark i øjenhøjde«.

SDK-UDSTILLING

Maleri, keramik & kæder

[KONTAKT] "Niels Reumert - maleri og keramik, Birthe Sahl - kæder" hedder den nye udstilling, som Sydslesvigsk danske Kunstforening åbner på Flensborg Bibliotek, Nørregade/Norderstr. 59, torsdag den 19. januar kl. 20; efter generalforsamlingen samme sted kl. 19.

Der venter udstillingsgæsterne en spændende udstilling med to højt anerkendte kunstnere indenfor hvert sit område.

Niels Reumert er en dansk maler og grafiker, uddannet på Kunstakademiet 1969-74. Han debuterede 1971 med kunstnersammenslutningen Violet Sol. Maleriernes udtryk er ekspressivt, med tydelige penselstrøg, og har ofte masken som motiv, hvilket

især peger tilbage til Egill Jacobsens arbejder. Birthe Sahl er særlig kendt for sine unikke keramiske smykker. Hun arbejder primært med halskæder og armbånd af porcelænsperler med en righoldighed af former og farver opnået gennem højt udviklede teknikker for formgivning, glasurer og brænding.

Udstillingen åbnes af maler og grafiker Viggo Böhrnsen Jensen, musikken leveres af Helge Schmedeke og Kai Stemmler, og foreningen er vært ved et lille traktement. Udstillingen kan ses til og med den 15. februar, mandag til fredag kl. 9-18, lørdag kl. 9-14. Entré er gratis.



Morten Mortensen er også i fuldt ornat et sangglad medlem af Slesvig Folkekor.

dringer i Ansgar menigheds fremtid blev modtaget med kritisk betænkelighed. Som menighedsmedlem lytter man ikke gerne til rygter, der sætter spørgsmålstegn ved en menigheds selvstændighed hhv. dens kirkes fortsatte eksistens. Måske det ville hjælpe med lidt mere åbenhed. Lofod 69 skulle nødig gå igen.

TILLØBSSTYKKE

Afskedfesten i Ansgarsalen blev det helt store tilløbsstykke. Livlig stemning og gensynsglæde - og enkelte tårer. Gamle venner med nye tænder mødtes, som en af deltagerne sagde for sjovs skyld. Flittige hænder havde pyntet bordene festligt. Alle fik en plads. Det fristende kagebuffet, som Trauminsel på Rådhusortet havde leveret, var overdådigt. Rammerne var stilfulde og hyggelige. Menighedsrådets formand

Wolfgang Kümpel tog ordet. Blomster og gaver blev overrakt. Gæstepredikanten Henrik Bang Møller holdt en god tale. Provst Viggo Jacobsen gav et fortrinligt tilbageblik kulminerende i en stor tak. Pastor Chr. Ulrich Terp kom som nabopræst og medstrider i Slesvig og omegn tankevækkende ind på forkerte og rigtige veje, som Balthasar, Kaspar og Melchior gik. Og pastor emer. H.P. Simonsen fra Satrup-egnen mindedes fælles oplevelser. Menighedsrådsmedlem Carl Nielsen takkede anerkendende for Morten Mortensens skolearbejde på det kirkelige område. Og rørende var pastor emer. Hans Parmanns rids gennem fortid, nutid og fremtid. En dag med mange gode minder og et inderligt håb om en tryk og levende fremtid for Ansgar menighed i Slesvig.

Johanna

BIBLIOTEKET


Helle Ravn.

Danske haver gennem 200 år

[KONTAKT] De danske haver har udviklet sig fra 1800-tallets store velpasede haver med buksbombhække, blomsterbede og skuffede havegange til 1960ernes stedsegrønne bølge og nutidens maskinklippede plæner. Etnolog og tidligere museumsinspektør i Rudkøbing Helle Ravn fortæller om de danske havers udvikling fra de to havetyper landbohaver og borgerskabets haver til haver ved villaer og parcelhuse. Her møder man arven fra såvel den rationelle landbohave - passet efter samme principper som markerne og fra den romantiske ha-

ve. Der lægges op til en snak, om tilhørernes egne haver mest bygger på de gamle landbohaver, eller om de mere er tilpasset borgerskabets haver, når Helle Ravn besøger Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, tirsdag den 24. januar kl. 19.30. Foredraget bygger bl.a. på bøgerne "Havetid. Den almindelige danske have – kulturhistorisk set" og "Gulerødder, græs eller granit. Danske parcelhuse 1950-2008". Entré: 6 euro. Arrangør: Folkeuniversitetet og Dansk Centralbibliotek.

Læsbogen se filmen: »Barndommens gade«

[KONTAKT] I "Barndommens gade" fra 1943 beskriver Tove Ditlevsen 1930ernes Vesterbro i København. Her vokser barnet Ester op. Den selvbiografiske roman, der er én af dansk litteraturs fineste barndoms-skildringer, viser såvel livet i et fattigt arbejderkvarter som Esters udvikling og drømme. Temaet indgår tilsvarende i digtet "Barndommens gade": Jeg er din barndoms gade, jeg er dit væsens rod. Jeg er den bankende rytme i alt hvad du længes

mod. Jeg er din mors grå hænder og din fars bekymrede sind, jeg er de tidligste drømmes lette, tagede spind. I 1986 blev romanen filmatiseret med Sofie Gråbøl i hovedrollen. Interesserede mødes onsdag den 25. januar kl. 15.30 på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, taler om bogens temaer og ser derefter filmen. Lån bogen på Dansk Centralbibliotek.

VBJ

Det der om torsdagen

[KONTAKT] Bøger, musik og oplysning – det er noget af det biblioteket altid tilbyder, men torsdag den 26. januar har de samlet en særlig blanding til interesserede. Kl. 16 medbringer Karl Fischer en bunke nye bøger, som han fortæller om, derefter kan man låne bøgerne.

Dernæst fortæller Nis Hardt, arkæolog og leder af Danvirkegården. Til sidst er der en halv times musik. Besøg Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, torsdag den 26. januar kl. 16-18 og hør det hele eller vælg at deltage i det, man har lyst til.

Månedens bedste bøger

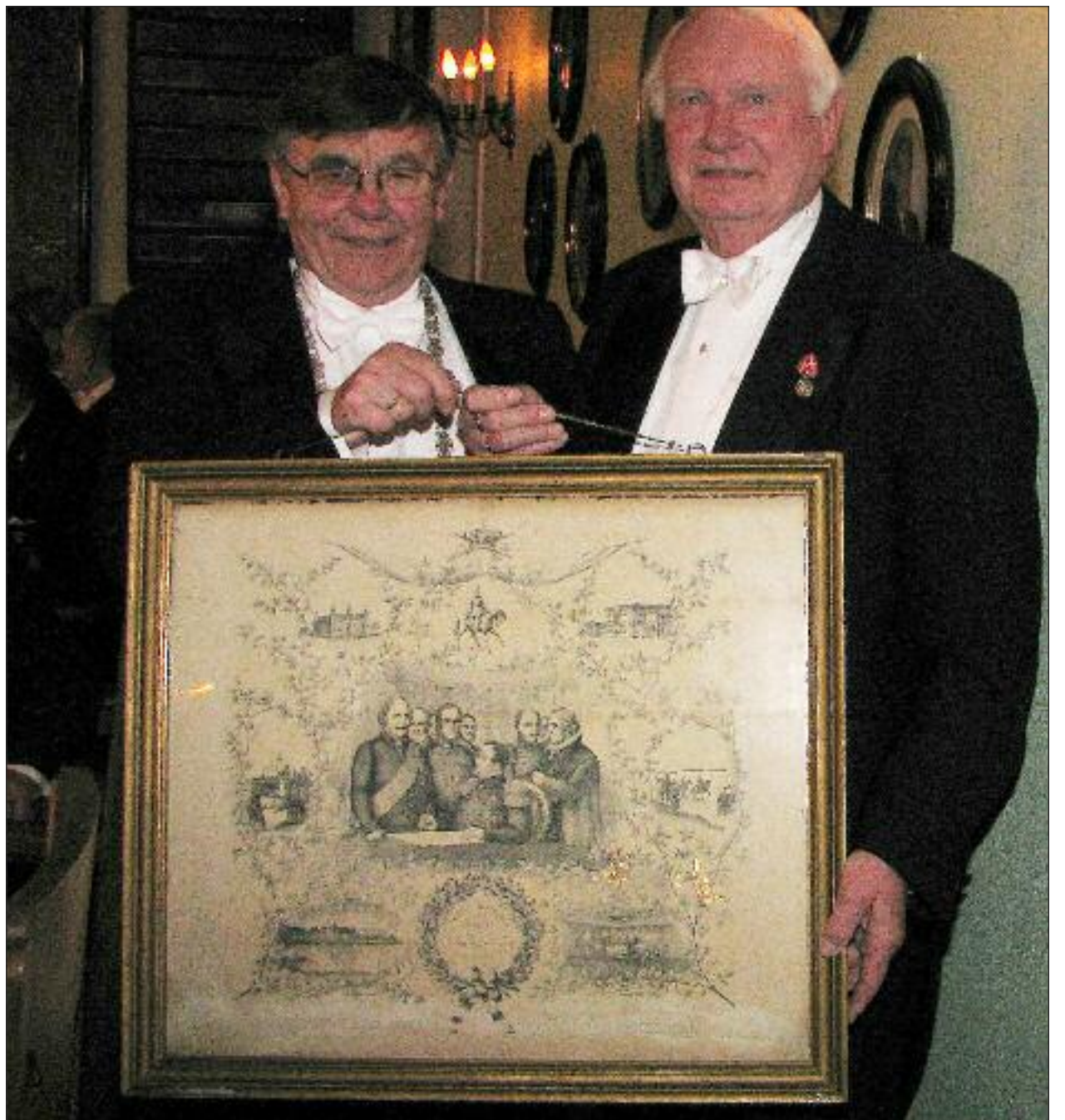
[KONTAKT] Så præsenterer bibliotekerne igen nogle af månedens bedste bøger. Det er torsdag den 26. januar kl 16,

og præsentationen foregår på bibliotekerne i Slesvig, Husum og Flensborg. Alle tre steder vil bøgerne kunne lånes med hjem.

Dolas dukker klar igen

[KONTAKT] Dolas Dukketeater indleder teatersæsonen på Flensborg Bibliotek med dukketeaterforestilling for små børn og deres voksne lørdag den 14. januar kl. 11. De tre stykker denne gang henven-

der sig både til de små og til de lidt større børn. Der er et prinsesseeventyr, en sjov historie om en kat og en hund der bliver uvenner samt et stykke med den drillesyge Kasper.

ST. KNUDSGILDET


Oldermænd H. Rudebeck (tv) og Laurids Mink med det gamle kobberstik fra 1849. (Fotos: privat)

Stort fremmøde ved det Ordentlige Adelgilde

[KONTAKT] Når julen er forbi, mødes knudsbrødrene til det Ordentlige Adelgilde på Knud Lavards dødsdag den 7. januar. Dagen er viet broderskabstanken og mindet om de hedengangne brødre. 45 brødre, iklædt kjole og hvidt, var mødt op, for at være med i denne mest stemningsfyldte begivenhed i gildeåret. Brødrene lyttede til oldermændens nytårsbudskab og broderskabets gamle »velkomst« gik traditionen tro fra broderhånd til broderhånd. Forinden havde oldermænd K.H. Rudebeck udtalt mindeord om æresbroder Johan Andreas Lauszus, der havde været broder i gildet siden 1961, og som har gjort en stor indsats på flere områder bl. a. som stolbroder for St. Knudsgildet.

OLDERMÆNDENS BERETNING
 Oldermænd aflagde en fyldig beretning om det foregående gildeår og kom bl.a. ind på den nu afsluttede store ombygning af flere faciliteter på Knudsborg og nævnte også den nu nært forestående udnævnelse af han HKH Prins Joachim til æresbroder. Datoen ligger endnu ikke helt fast, men højst sandsynlig bliver det den 16. maj i år ved 1. forskydning.

FORNYELSE I BRODESKABET
 Gildets kansler Hans U. Harck taler traditionelt for gildet og kom i sine ord bl.a. ind på den fornyelse i broderkredsen, der er taget hul på og som er nødvendig for at sikre gildets fremtid. Spiren til en sådan fornyelse er lagt.

GAMMELT KOBBERSTIK
 Laurids Mink fra Haderslev Skydeselskab overrakte i dagens anledning et gammelt kobberstik fra midten af det 19. århundrede, visende Frederik VII ved underskriften af Danmarks Grundlov i 1849. Billedet vil få en fremtrædende plads i gildets gamle sal.

NY ÆRESBRODERSTOL
 Brd. Helge Moosmann kom traditionen tro heller ikke tomhændet og overrakte oldermænd en donation fra Fonden af 5. Maj 1945, som skal bruges til anskaffelse af en æresbroderstol i anledning af Prins Joachims udnævnelse til æresbroder.

HYLDEST TIL MAJESTÆTEN
 Til aftenens traditionstaler hører også en hyldest til gildemajestæten Lars Munk, som gjorde brug af sin ret til en svartale, idet han udtrykte sin store glæde over at tilhøre et broderskab som St. Knudsgildet. Det blev midnat, inden de sidste brødre gik hjem fra en minderig aften. H.



»Velkomsten« går fra broderhånd til broderhånd.



Brd. H. Moosmann (th) har afleveret en donation til oldermænd.

SKO I NØRREGADE

Stem dansk!

[KONTAKT] Hvorfor hænger skoene i Nørregade/ Norderstrasse i Flensborg? Det var der en skrivetkonkurrence om før jul.

Der er indkommet i alt 70 bidrag, og de 25 bedste er udtaget, deriblandt ét på dansk. Og publikum skal bedømme og afgive votum. Derfor beder en kreds af danske sydslesvigere om, at medlemmer fra det danske mindretal er opmærksomme på det ene bidrag og giver det point. Det vil de mange, der ikke forstår dansk, næppe gøre.

Stykket kunne godt være skrevet på tysk, men vedkommende syntes, at der skulle være plads til det danske i Flensborg. Derfor synes kredsen også, at de danske sydslesvigere skal komme og stemme på den historie.

De 25 historier er udstillet i en butikken nordem art i Nørregade/ Norderstrasse, skråt over for Dansk Centralbibliotek.

Udstillingstiden er frem til 20. januar kl. 10-18 på hverdage. Butikken drives af Mürwiker Werkstätten.

SDU-AMATØRUDSTILLING

7.-28. marts i Flensborg

[KONTAKT] SdU's Kunstudvalg indbyder til amatørudstilling 7.-28. marts på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, med fernisering onsdag den 7. marts kl. 19.30. Amatør- og fritidskunstnere opfordres

til at deltage i amatørudstillingen 2012. Teknik og materiale vælger man selv. Man må deltage med højst 4 ting. Alt skal være forsynet med navn, adresse og telefonnummer. Og billeder skal

være gjort klar til ophængning. Indlevering mandag, 5. marts kl. 17-19 på Flensborg Bibliotek, udstillings-salen; afhentning torsdag, 29. marts kl. 16-18.

www.sdu.de

DFD FLENSBORG



Kredsleder Marie Andersen ved fællessamlingen til det første FDF-møde på Cornelius Hansen-Skolen i november 2011.

I det nye år

[KONTAKT] FDF Flensborg har fulgt moden og sparet »1. kredsen« væk, så det fra nu af hedder FDF Flensborg.

Det første FDF-møde i det nye år i Flensborg for puslinge og tumlinge er mandag den 16. januar i Aktivitets-huset i Nørregade kl. 16.30-18.00.

Det første FDF-møde for pilte og væbnere er også mandag den 16. januar men i ishallen i Kobbemølle ved Kruså kl. 16.30-18.00.

På mandagsmødet ugen efter bytter de to grupper mødested.

27.-29. januar er der væbner-/seniorvæbner-weekend på Kongeådalens Efterskole, hvor de flensborgske væbnere og seniorvæbnere deltager sammen med FDF-leder Sten Andersen. Mandag den 30. januar starter FDF-møderne på Cornelius Hansen-Skolen kl. 16.30-18.00. Der er også FDF-møder mandag den 6. og 27. februar på Cornelius Hansen-Skolen i samme tidsrum. Husk skiftesko. Skolen ligger på Gl. Kobbemøllevej/ Alter Kupfermühlweg 15.

Mandag den 13. februar er der FDF-møde i Ansgar kirkes menighedslokaler, hvor man i fællesskab forbereder fastelavnsgudstjenesten den 19. februar kl. 14 i Ansgar kirke.

Da vinteren indtil videre virker mild, bliver FDF-møderne sandsynligvis afholdt ude ved Uglereden i Tarp fra 5. marts. Hvis det bliver tilfældet, er der FDF-møder hver mandag i marts kl. 17.00-18.30 i Tarp, Tarpholz 1. FDF-bussen kører som planlagt hver mandag, så alle kan komme rettidigt til FDF-møderne uanset hvor de afholdes.



Væbner-pigerne fra FDF Flensborg på væbner-/seniorvæbner-weekend sidste år.



Fælles FDF-julestue i menighedslokalerne ved Ansgar kirke, hvor der blev lavet juledekorationer.

DAN

Fuld fart + zumba

[KONTAKT] Lørdag den 14. januar afholder Gymnastikforeningen DAN igen fuld fart-lørdag på Gustav Johannsen-Skolen kl. 11.

Vi låner airtrackmatten, bygger redskabsbaner og mange andre sjove ting. I to timer skal vi bare brænde krudt af. Medlemmer af DAN deltager gratis. Alle andre betaler 5 euro.

Denne gang kan der også prøves zumba i den lille gymnastiksal. Kl. 11-11.45 er det for børn i alderen fra 7-14 år, og voksne kan prøve kl. 12-12.45 under ledelse af Birgit Pedersen.

Mere info hos Anne Christensen (0151-123 17033) og annegymdan@hotmail.com

GOTTORP-SKOEN

Danskurser

Dansk om aftenen/abends - begyndere 2
15 aftener á 2 lektioner (15 Abende á 2 Stunden)
onsdage (mittwochs) – start 18.1. kl. 18.00 – 19.30
Pris: € 75 -
lærer: Maj-Britt Hofmann

Dansk om aftenen – dansk 2
10 aftener á 2 lektioner (10 Abende á 2 Stunden)
onsdage (mittwochs) - start 25.1. kl. 19.00 – 20.30
Pris: € 50 -
lærer: Britta Schmidt

Dansk om aftenen – dansk 4
10 aftener á 2 lektioner
tirsdage – start 24.1. kl. 19.00 – 20.30
Pris: € 50 -
lærer: Stefan E. C. Breuer

Dansk om aftenen – dansk 5
10 aftener á 2 lektioner
torsdage – start 9.2. kl. 18.30 – 20.00
Pris: € 50 -
lærer: Gunnar Johannsen

Dansk om aftenen - samtale
14 aftener á 2 lektioner
mandage – start 16.1. hold 1: kl. 18.00 – 19.30
hold 2: kl. 20.00 – 21.30
Pris: € 70 -
lærer: Helga Light Braun

Dansk om formiddagen/vormiddags
15 formiddage á 2 lektioner (15 Vormittage á 2 Std.)
fortsættelse 4: tirsdage (dienstags) – start 7.2. kl. 8.30 – 10.00
begyndere 2 (Anfänger 2): onsdage (mittwochs) – start 8.2. kl. 8.30 – 10.00
Pris: € 75 -
lærer: Maren Gischler

FLENSBURGER SSW ZUM HAUSHALTSKONSOLIDIERUNGSGESETZ

Knebelvertrag des Landes so nicht unterschreiben

[KONTAKT] Die Flensburger SSW-Ratsfraktion hat sich auf ihrer jüngsten Fraktionssitzung u.a. mit dem öffentlich-rechtlichen Vertrag des Landes zur Haushaltskonsolidierung befasst. Durch das Haushaltskonsolidierungsgesetz des Landes werden der Stadt Flensborg Konsolidierungshilfen angeboten. Voraussetzung ist jedoch der Abschluss eines öffentlich-rechtlichen Vertrages mit dem Land, der aus Sicht des SSW mit unannehmbaren Forderungen verbunden ist.

Fraktionsvorsitzende Susanne Schäfer-Quäck meint: „Aus Sicht des SSW handelt es sich bei dem vorgeschlagenen Vertrag des Landes um einen „Knebelvertrag“, der die kommunale Eigenständigkeit der Stadt in Gefahr bringt. Wir verlangen daher Änderungen am Vertrag und können dem aus heutiger Sicht so nicht zustimmen. Der Vertragsabschluss bis Mai scheint doch sehr dem Termin

der Landtagswahl geschuldet zu sein und muss mindestens bis Oktober verlängert werden.“

Der finanzpolitische Sprecher der SSW-Ratsfraktion, Thorsten Kjærsgaard, ergänzt:

„Natürlich begrüßt der SSW, dass die Landesregierung versucht mit dem Konsolidierungsgesetz insbesondere den kreisfreien Städten bei ihrer Haushaltskonsolidierung zu unterstützen. Allerdings muss der Erlass zum Gesetz dringend nachgebessert werden. So ist es unmöglich und unseriös, dass die Erklärung zum Abschluss des Vertrages bis zum 1. Mai unterschrieben werden soll. Darüber hinaus soll die Stadt bis zum Mai Konsolidierungskonzepte und -übersichten liefern um die Machbarkeit nachzuweisen, wie man bis 2021 das aufgelaufene Defizit Flensborg auf Null bringen soll. Das Defizit unserer Stadt beträgt bereits über 90 Mio. Euro Wie sollen

wir dies bis 2021 in dem geforderten Maße weiter reduzieren können, mit einer derartig kurzfristigen Erklärungsfrist? Dies ist zeitlich nicht zu schaffen und daher fordern wir, dass diese Forderung zumindest mit einer realistischen Zeitvorgabe versehen wird.

Unverständlich ist auch, dass der 2011 beschlossene Haushaltsstabilisierungspakt von fast 6 Mio. Euro nicht vom Land als Sparmaßnahme im Rahmen des abzuschließenden Vertrages anerkannt wird. Damit wird Flensborg bestraft, weil es schon frühzeitig Sparmaßnahmen umgesetzt hat – in Gegensatz zu anderen Kommunen.

Inhaltlich sind wir auch unzufrieden damit, dass das Land verlangt, dass die Übernahme neuer oder die Ausweitung bestehender freiwilliger Ausgaben nur möglich ist, wenn man zusätzliche Einsparungen in gleicher Höhe an anderer Stelle betätigt. Et-

waige Mehreinnahmen dürfen dazu nicht benutzt werden. Dies schränkt die kommunale Handlungsfähigkeit ein und kann zu Problemen führen, z.B. wenn die Stadt in u.a. Kultur- und Infrastrukturbereichen Interreg-Projekte eingehen will.

Gegen die Optimierung von Einnahmemöglichkeiten ist generell nichts einzuwenden. Wir lehnen es aber ab, dass das Land vorschreiben will, wie wir in den kommenden Jahren die kommunalen Steuern zu erhöhen haben. So will das Land, dass die kreisfreien Städte bis 200.000 Einwohnern ab 2013 ihre Gewerbesteuer auf 410% und ab 2015 auf 420% erhöht. Gleichzeitig sollen die kreisangehörigen Kommunen wie zum Beispiel Harrislee, Handewitt oder Glücksburg gemäß des aktuell vorliegenden Erlässentwurfes in 2013 zu mindestens auf 370% bzw. in 2015 auf 380% erhöhen. Damit zementiert

man den Wettbewerbsvorteil dieser Kommunen, die finanziell sowieso viel besser dastehen, weil die kreisfreien Städten viele kulturelle und soziale Angebote für das gesamte Umland vorhalten.

Wenn man bedenkt, dass das Land sich immer weiter aus der Finanzierung von kommunalen Aufgaben wie beim Verbraucherschutz herauszieht und im Übrigen das Konnexitätsprinzip bei der Aufgabenfinanzierung weiterhin sträflich vernachlässigt, ist dieser Vertragsentwurf schon ein starkes Stück.

Wir fordern weiterhin inhaltliche Änderungen am Erlässentwurf und mehr Zeit für die Erklärung und die Ausarbeitung eines langfristig tragbaren Konzeptes, um die Anforderungen des Landes zu erfüllen.“